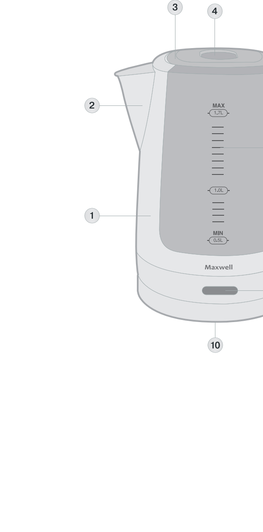
РУССКИЙ



Чайник
Устройство предназначено для кипячения воды.

ОПИСАНИЕ
1. Корпус чайника
2. Фильтр
3. Крышка
4. Клавиша открытия крышки
5. Ручка
6. Шкала уровня воды
7. Клавиша включения/отключения (I/0)
8. Индикатор работы
9. Подставка
10. Место для намотки шнура

Внимание!
Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните её для использования в качестве справочного материала.
Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции.
Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Убедитесь в том, что рабочее напряжение чайника соответствует напряжению электросети.
- Сетевой шнур снабжён «евровилкой»; включайте её в электрическую розетку, имеющую надёжный контакт заземления.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении чайника к электрической розетке.
- Не используйте чайник в ванных комнатах. Не пользуйтесь чайником вблизи бассейнов или других емкостей, наполненных водой.
- Не используйте чайник в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
- Запрещается использовать чайник вне помещений.
- Не оставляйте включённый чайник без присмотра.
- Используйте чайник на ровной и устойчивой поверхности, не ставьте чайник на край стола.
- Перед включением убедитесь в том, что чайник установлен на подставке без перекосов.
- Используйте только ту подставку, которая входит в комплект поставки.
- Не допускать, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, и следите, чтобы он не касался горячих поверхностей. Длину сетевого шнура можно регулировать, закрепляя в месте намотки шнура.
- Не прикасайтесь к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Не включайте чайник без воды.
- Не наливайте воду в чайник, стоящий на подставке.
- Не используйте чайник с неплотно закрытой крышкой.
- Используйте чайник только для кипячения воды, запрещается подогревать или кипятить любые другие жидкости.
- Следите, чтобы уровень воды в чайнике был не ниже минимальной отметки «MIN» и не выше максимальной отметки «MAX». При превышении уровня максимальной отметки кипящая вода может выплескиваться во время кипячения.
- Во избежание ожога паром не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.
- Не используйте чайник без фильтра или с неплотно закрытой крышкой.
- Запрещается открывать крышку чайника во время кипячения воды.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям чайника, беритесь только за ручку.
- Будьте осторожны при переносе чайника, наполненного кипятком.
- Запрещается снимать работающий чайник с подставки. Если возникла необходимость снять чайник, отключите перевода клавишу включения/выключения в положение «0», а затем снимите чайник с подставки.
- Отключайте чайник от электрической сети всякий раз перед чисткой, а также в том случае, если вы устройством не пользуетесь. Отключая устройство от электрической сети, не тяните за сетевой шнур, а держитесь за вилку.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте устройство в подставку в воду или в любые другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Не разрешайте детям использовать устройство в качестве игрушек, не разрешайте детям прикасаться к корпусу устройства и к сетевому шнуру во время работы.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Во время работы и остывания устройство должно находиться в местах, недоступных для детей младше 8 лет.
- Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей старше 8 лет) с физическими, нервными, психическими нарушениями или без достаточного опыта и знаний. Использование устройства такими лицами возможно лишь в том случае если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, при условии, что им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном пользовании устройством и тех опасностях, которые могут возникать при его неправильном использовании.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! *Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой.*

Опасность ушпаа!
- Отключая устройство от электросети, никогда не дёргайте за сетевой шнур, возьмитесь за сетевую вилку и аккуратно извлеките её из электрической розетки.
- Не разбирайте устройство самостоятельно, в случае обнаружения неисправности, а также после его падения обратитесь в ближайший авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.
- Извлеките чайник из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства. Убедитесь в том, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению электросети.
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Для наполнения чайника водой снимите его с подставки (9), откройте крышку чайника (3), потянув клавишу открытия крышки (4) по направлению к ручке (5).
- Наполните чайник водой до максимальной отметки на шкале уровня воды (6), закройте крышку, установите чайник на подставку (9). Убедитесь в том, что крышка чайника (3) плотно закрыта.
- Включите чайник, установив клавишу (7) в положение «I» при этом загорится индикатор (8).
- Когда вода закипит, чайник автоматически отключится. Слейте воду и повторите процедуру кипячения воды 2-3 раза.

Примечание:
- *При использовании чайника убедитесь в том, что крышка (3) плотно закрыта, а клавишу «0/I» (7) не блокируют посторонние предметы, в противном случае автоматическое отключение чайника будет невозможно.*
- *Перед снятием чайника с подставки убедитесь в том, что чайник отключен, то есть клавиша «0/I» (7) находится в положении «0».*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
Эксплуатация чайника
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Для наполнения чайника водой снимите его с подставки (9), откройте крышку чайника (3), потянув клавишу открытия крышки (4) по направлению к ручке (5).
- Наполните чайник водой, уровень воды должен быть не ниже минимальной отметки «MIN» и не выше максимальной отметки «MAX», для определения уровня воды используйте шкалу (6).
- Закройте крышку (3), наполненный чайник расположите на подставке (9).
- Установите клавишу (7) в положение «I», при этом загорится индикатор (8).
- Когда вода закипит, чайник автоматически отключится.
- Вы можете сами отключить чайник, установив клавишу (7) в положение «0».
- Снимая чайник с подставки (9), убедитесь в том, что он выключен.
- После отключения чайника подождите 10-20 секунд, после чего чайник можно включить для повторного кипячения воды.
- Если вы случайно включили чайник с недостаточным количеством воды, сработает аварийный термопредохранитель, чайник отключится. В этом случае снимите чайник с подставки (9) и дайте ему остыть течение 5-10 минут; затем наполните чайник водой и включите, устройство будет работать в нормальном режиме.

Чистка и уход
- Перед чисткой отключите устройство от электросети, слейте воду и дайте чайнику остыть.
- Протрите внешнюю поверхность чайника влажной тканью или губкой. Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щётки и абразивные моющие средства.
- Не погружайте чайник и подставку в воду или в любые другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Регулярно очищайте фильтр (2) от загрязнений и отложений накипи. Поверните чайник носиком к себе, откройте крышку (3), возьмите фильтр за верхнюю часть и извлеките фильтр. Рекомендуется промывать фильтр под струёй воды, слегка почистив его щёткой. Установите фильтр (2) на место, нажмите на верхнюю часть фильтра (2) до характерного щелчка фиксатора.

Удаление накипи
- Накипь, образующаяся внутри чайника, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом. Для удаления накипи наполните чайник до максимального уровня водой с разведённым в ней столовым уксусом в пропорции 2:1.
- Доведите жидкость до кипения и оставьте её в чайнике на ночь. Утром слейте жидкость, наполните чайник водой до максимального уровня, прокипятите и слейте воду.
- Для удаления накипи можно использовать специальные средства, предназначенные для электрочайников.
- Регулярно очищайте чайник от накипи.

- Хранение
- Перед тем как убрать устройство на длительное хранение, отключите его от электросети, слейте воду и дайте устройству остыть.
- Сетевой шнур закрепите в месте намотки шнура (10).
- Храните чайник в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

Комплект поставки
Чайник – 1 шт.
Подставка – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

Технические характеристики
Электропитание: 220-240 В – 50/60 Гц
Потребляемая мощность: 1850 - 2200 Вт
Максимальный объём воды: 1,7 л

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройства без предварительного уведомления

Срок службы устройства – 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: Стар Плюс Лимитед, Гонконг
Адрес: оф. 1902-03, Ист Таун Билдинг, 41 Локхарт Роуд, Ванчай, Гонконг
Сделано в КНР

ENGLISH

Kettle
The unit is intended for water boiling.

DESCRIPTION
1. Kettle body
2. Filter
3. Lid
4. Lid opening button
5. Handle
6. Water level scale
7. On/Off button (I/0)
8. Operation indicator
9. Base
10. Cord storage

Attention!
For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA. To install RCD contact a specialist.

SAFETY MEASURES
Before using the unit, read these instructions carefully and keep them for future reference.
Use the unit according to its intended purpose only, as it is stated in this user manual.
Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.
- Make sure that the operating voltage of the kettle corresponds to the voltage of your mains.
- The power cord is equipped with a "europlug"; plug it into the socket with reliable grounding contact.
- To avoid risk of fire, do not use adapters for connecting the kettle to the mains.
- Do not use the kettle in bathrooms. Do not use the kettle near swimming pools or other containers filled with water.
- Do not use the kettle near heat sources and open flame.
- Do not use the kettle outdoors.
- Do not leave the operating kettle unattended.
- Place the kettle on a flat stable surface; do not place the kettle on the edge of the table.
- Before switching the kettle on, make sure that it is placed on the base evenly.
- Use only the base supplied with the unit.
- Do not let the cord hang from the edge of a table and make sure it does not touch hot surfaces. You can adjust the power cord length by fixing it in the cord storage.
- Do not touch the power cord and power plug with wet hands.
- Do not switch the kettle on if it is empty.
- Do not fill the kettle with water when it stands on the base.
- Do not use the kettle if the lid is not closed tightly.
- Use the kettle only for water boiling; do not heat or boil other liquids.
- Ensure that the water level in the kettle is not below the minimal mark «MIN» and not above the maximal mark «MAX». If the water level exceeds the maximal mark, boiling water can splash out.
- To avoid scalding by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
- Do not use the kettle without the filter or if the lid is not closed tightly.
- Do not open the kettle lid while water boiling.
- Do not touch hot surfaces of the kettle; take it only by the handle.
- Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
- Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off, switch it off, setting the On/Off button to the position «0» and then remove the kettle from the base.
- Unplug the unit every time before cleaning and when you do not use the kettle. When unplugging, remove the kettle from the base, and pull the power cord, hold the plug.
- To avoid electric shock, do not immerse the unit and base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and base in a dishwashing machine.
- Do not allow children to use the unit as a toy and do not allow them to touch the unit body and the power cord during operation.
- This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.
- Place the unit out of reach of children under 8 years of age during the operation and cooling down.
- This unit is not intended for usage by people (including children over 8) with physical, neural, mental disorders or with insufficient experience or knowledge. Such persons can use this unit only if they are under supervision of a person who is responsible for their safety and if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.
- For children safety reasons, do not leave polyethylene bags, used as a packaging, unattended.

Attention! *Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film.* ***Danger of suffocation!***
- Never pull the power cord, when disconnecting the unit from the mains, take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, apply to the nearest authorized service center.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

BEFORE THE FIRST USE
After unit transportation or storage at low temperature, it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.
- Unpack the kettle, remove any stickers that can prevent unit operation. Make sure that the operating voltage of the unit corresponds to the voltage of your mains.
- Insert the power plug into the mains socket.
- To fill the kettle with water, take it off the base (9), open the kettle lid (3) by pulling the lid opening button (4) towards the handle (5).
- Fill the kettle with water till the maximal mark on the water level scale (6), close the lid, place the kettle on the base (9). Make sure that the kettle lid (3) is closed tightly.
- Switch the kettle on by pressing the button (7) to the position «I», the operation indicator (8) will light up.
- Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically. Pour out water and repeat the water boiling procedure 2-3 times.

Note:
- *When using the kettle, make sure that the lid (3) is closed tightly and the «0/I» button (7) is not blocked by any foreign objects, otherwise auto switch off of the kettle is not possible.*
- *Before removing the kettle from the base, make sure that the kettle is switched off, that is, the «0/I» button (7) is in the position «0».*

USAGE
Kettle usage
- Insert the power plug into the mains socket.
- To fill the kettle with water, take it off the base (9), open the kettle lid (3) by pulling the lid opening button (4) towards the handle (5).
- Fill the kettle with water, the water level must not be below the minimal mark «MIN» and not above the maximal mark «MAX»; determine the water level using the scale (6).
- Close the lid (3), place the filled kettle on the base (9).
- Set the button (7) to the «I» position, the operation indicator (8) will light up.
- Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically.
- You can switch the kettle off manually by setting the button (7) to the position «0».
- Before removing the kettle from the base (9), make sure that it is switched off.
- After the kettle is switched off, wait for 10-20 seconds, then you can switch it on again for water re-boiling.
- If you accidentally switched the kettle on with insufficient amount of water, the automatic thermal switch will be on and the kettle will be switched off. In this case take the kettle off the base (9), let it cool down for 5-10 minutes, then fill it with water and switch it on, the kettle will operate in normal mode.

Cleaning and care
- Before cleaning, disconnect the unit from the mains, pour out water and let the kettle cool down.
- Wipe the outer surface of the kettle with a damp cloth or a sponge. Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasives.
- Do not immerse the kettle and base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and base in a dishwashing machine.
- Regularly clean the filter (2) of kettle from dirt and scaling. Place the kettle so that the spout is turned towards you, open the lid (3), take the filter by its upper part and take the filter out. It is recommended to wash the filter under water jet, after slightly cleaning it with a brush. Install the filter (2) to its place, press the upper part of the filter (2) till you hear the characteristic click of the locks.

Descaling
Scale, appearing inside the kettle, influences the water taste and disturbs the heat exchange between water and the heating element.
- To remove scale, fill the kettle with a mixture of one part ordinary vinegar and two parts water till the maximal water level mark.
- Boil the liquid and leave it in the unit overnight. In the morning pour out the liquid, fill the kettle with water till the maximal water level mark, boil and pour the water out.
- You can use special detergents for electric kettles to remove scale.
- Clean the kettle from scale regularly.

Storage
- Before taking the unit away for long storage, unplug it, pour out water and let the unit cool down.
- Fix the power cord in the cord storage (10).
- Keep the kettle away from children in a dry cool place.

Delivery set
Kettle – 1 pc.
Base – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.

Technical specifications
Power supply: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption: 1850 - 2200 W
Maximal water capacity: 1.7 l

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification

Unit operating life is 3 years

Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from where the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Law Voltage Regulation 2006/95/EC

DEUTSCH

Wasserkocher
Das Gerät ist für Wasserkochen bestimmt.

BESCHREIBUNG
1. Gehäuse des Wasserkochers
2. Filter
3. Deckel
4. Taste der Deckelöffnung
5. Handgriff
6. Wasserstandsanzeiger
7. Ein-/Ausschalttaste (I/0)
8. Betriebskontrolleuchte
9. Untersatz
10. Kabelaufbewahrung

Achtung!
Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom maximal bis 30 mA im Stromversorgungskreis aufzustellen. Wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.

SICHERHEITSMAßNAHMEN
Vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für weitere Referenz auf.
Benutzen Sie dieses Gerät nur bestimmungsmäßig und laut dieser Bedienungsanleitung.
Nicht ordnungsgemäße Nutzung des Geräts kann zu seiner Störung führen, einen gesundheitlichen oder materiellen Schaden beim Nutzer hervorrufen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung des Wasserkochers und die Netzspannung übereinstimmen.
- Das Netzkabel ist mit einem „Eurostecker" ausgestattet; stecken Sie diesen in die Steckdose mit sicherer Erdung ein.
- Verwenden Sie keine Adapterstecker beim Anschließen des Wasserkochers an das Stromnetz, um Brandrisiko zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher im Badezimmer zu benutzen. Benutzen Sie den Wasserkocher in der Nähe von Schwimmbecken oder anderen mit Wasserstand nicht unter der «MIN»-Wasserstandsmarke und nicht über der «MAX»-Wasserstandsmarke liegen; um den Wasserstand festzustellen, benutzen Sie den Wasserstandsanzeiger (6).
- Machen Sie den Deckel (3) zu, stellen Sie den befüllten Wasserkocher auf den Untersatz (9).
- Stellen Sie die Taste (7) in die Position «I» ein, dabei leuchtet die Kontrollleuchte (8).
- Wenn das Wasser aufkocht, schaltet sich der Wasserkocher automatisch ab.
- Sie können den Wasserkocher selbst ausschalten, indem Sie die Taste (7) in die Position «0» stellen.
- Vergewissern Sie sich beim Abnehmen des Wasserkochers vom Untersatz (9), dass er ausgeschaltet ist.
- Warten Sie nach dem Ausschalten des Wasserkochers 10-20 Sekunden ab, danach können Sie ihn wieder einschalten, um Wasser aufzukochen.
- Falls Sie den Wasserkocher mit ungenügendem Wasserstand zufällig eingeschaltet haben, spricht das Sicherungselement automatisch an und der Wasserkocher schaltet sich aus. In diesem Fall nehmen Sie den Wasserkocher vom Untersatz (9) ab, lassen Sie ihn 5-10 Minuten lang abkühlen, dann füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser auf und schalten Sie ihn ein, der Wasserkocher wird im normalen Betrieb funktionieren.

Reinigung und Pflege
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz ab, gießen Sie Wasser aus und lassen Sie den Wasserkocher abkühlen.
- Wischen Sie die Außenoberfläche des Wasserkochers mit einem feuchten Tuch oder einem Schwamm ab. Für Entfernung von Verschmutzungen nutzen Sie weiche Reinigungsmittel, aber keine Metallbürsten und Abrasivmittel.
- Tauchen Sie den Wasserkocher und den Untersatz ins Wasser oder andere Flüssigkeiten nicht ein.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher und den Untersatz in der Geschirrspülmaschine zu waschen.
- Berühren Sie die heißen Oberflächen des Wasserkochers nicht, halten Sie ihn nur an Handgriff.
- Seien Sie beim Tragen des mit siedendem Wasser befüllten Wasserkochers vorsichtig.
- Es ist nicht gestattet, den eingeschalteten Wasserkocher vom Untersatz abzunehmen. Wenn es notwendig ist, den Wasserkocher abzunehmen, schalten Sie ihn aus, indem Sie die Ein-/Ausschalttaste in die Position «0» umstellen, und dann nehmen Sie ihn vom Untersatz ab.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz vor der Reinigung und wenn Sie es nicht benutzen immer ab. Es ist nicht gestattet, das Netzkabel beim Abtrennen des Geräts vom Stromnetz zu ziehen. Halten Sie den Stecker.
- Tauchen Sie nie das Gerät und den Untersatz ins Wasser oder andere Flüssigkeiten, um das Stromschlagrisiko zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher und den Untersatz in der Geschirrspülmaschine zu waschen.
- Es ist nicht gestattet, Kindern das Gerät als Spielzeug zu geben, lassen Sie Kinder das Gehäuse des Geräts und das Netzkabel während des Betriebs nicht berühren.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Kindern unter 8 Jahren geeignet.
- Während des Betriebs und des Abkühlens stellen Sie das Gerät an einen für Kinder unter 8 Jahren unzugänglichen Ort auf.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen (darunter auch Kinder über 8 Jahren) mit Körper-, Nerven- und Geistesstörungen oder mit unzureichender Erfahrung oder Kenntnisse geeignet. Dieses Gerät darf von solchen Personen nur dann genutzt werden, wenn sie sich unter Aufsicht der Person befinden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, und wenn ihnen entsprechende und verständliche Anweisungen über sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren bei seiner falschen Nutzung gegeben wurden.
- Aus Kindersicherheitsgründen lassen Sie die Plastiktüten, die als Verpackung verwendet werden, nie ohne Aufsicht.

Achtung! *Lassen Sie Kinder mit Plastiktüten oder Verpackungsfolien nicht spielen.* ***Erstickungsgefahr!***
- Es ist nicht gestattet, das Gerät beim Abtrennen vom Stromnetz am Netzkabel zu ziehen, halten Sie den Netzstecker und ziehen Sie diesen aus der Steckdose vorsichtig heraus.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät selbstständig auseinanderzunehmen, bei der Feststellung von Beschädigung oder im Sturzfall wenden Sie sich an den nächstliegenden autorisierten (bevollmächtigten) Kundendienst.
- Transportieren Sie das Gerät nur in der Fabrikverpackung.
- Bewahren Sie das Gerät an einem für Kinder und behinderte Personen unzugänglichen Ort auf.

DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEEIGNET

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME
Falls das Gerät unter niedrigen Temperaturen transportiert oder aufbewahrt wurde, lassen Sie es vor der Nutzung bei der Raumlufttemperatur nicht weniger als zwei Stunden bleiben.
- Nehmen Sie den Wasserkocher aus der Verpackung heraus und entfernen Sie alle Aufkleber, die die Nutzung des Geräts stören. Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung des Geräts und die Netzspannung übereinstimmen.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Um den Wasserkocher mit Wasser zu füllen, nehmen Sie ihn vom Untersatz (9) ab, öffnen Sie den Deckel (3), indem Sie die Taste der Deckelöffnung (4) in der Richtung des Handgriffs (5) ziehen.
- Füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser bis zur „Max"-Wasserstandsmarke am Wasserstandsanzeiger (6) auf, machen Sie den Deckel zu und stellen Sie den Wasserkocher auf den Untersatz (9) auf. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel (3) des Wasserkochers dicht geschlossen ist.
- Schalten Sie den Wasserkocher ein, indem Sie die Taste (7) in die Position «I» stellen, dabei leuchtet die Kontrolleuchte (8).
- Wenn das Wasser aufkocht, schaltet sich der Wasserkocher automatisch ab. Gießen Sie das Wasser ab und wiederholen Sie die Kochprozedur zwei- bis dreimal.

Anmerkung:
- *Bei der Nutzung des Wasserkochers vergewissern Sie sich, dass der Deckel (3) dicht geschlossen und die Taste «0/I» (7) mit keinen Gegenständen blockiert ist, andernfalls ist automatische Abschaltung des Wasserkochers unmöglich.*
- *Vergewissern Sie sich vor dem Abnehmen des Wasserkochers vom Untersatz, dass der Wasserkocher ausgeschaltet ist, das heißt, die Taste «0/I» (7) befindet sich in der Position «0».*

VERWENDUNG
Verwendung des Wasserkochers
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose ein.
- Um den Wasserkocher mit Wasser zu füllen, nehmen Sie ihn vom Untersatz (9) ab, öffnen Sie den Deckel (3), indem Sie die Taste der Deckelöffnung (4) in der Richtung des Handgriffs (5) ziehen.
- Füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser auf, dabei muß der Wasserstand nicht unter der «MIN»-Wasserstandsmarke und nicht über der «MAX»-Wasserstandsmarke liegen; um den Wasserstand festzustellen, benutzen Sie den Wasserstandsanzeiger (6).
- Machen Sie den Deckel (3) zu, stellen Sie den befüllten Wasserkocher auf den Untersatz (9).
- Stellen Sie die Taste (7) in die Position «I» ein, dabei leuchtet die Kontrollleuchte (8).
- Wenn das Wasser aufkocht, schaltet sich der Wasserkocher automatisch ab.
- Sie können den Wasserkocher selbst ausschalten, indem Sie die Taste (7) in die Position «0» stellen.
- Vergewissern Sie sich beim Abnehmen des Wasserkochers vom Untersatz (9), dass er ausgeschaltet ist.
- Warten Sie nach dem Ausschalten des Wasserkochers 10-20 Sekunden ab, danach können Sie ihn wieder einschalten, um Wasser aufzukochen.
- Falls Sie den Wasserkocher mit ungenügendem Wasserstand zufällig eingeschaltet haben, spricht das Sicherungselement automatisch an und der Wasserkocher schaltet sich aus. In diesem Fall nehmen Sie den Wasserkocher vom Untersatz (9) ab, lassen Sie ihn 5-10 Minuten lang abkühlen, dann füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser auf und schalten Sie ihn ein, der Wasserkocher wird im normalen Betrieb funktionieren.

Reinigung und Pflege
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz ab, gießen Sie Wasser aus und lassen Sie den Wasserkocher abkühlen.
- Wischen Sie die Außenoberfläche des Wasserkochers mit einem feuchten Tuch oder einem Schwamm ab. Für Entfernung von Verschmutzungen nutzen Sie weiche Reinigungsmittel, aber keine Metallbürsten und Abrasivmittel.
- Tauchen Sie den Wasserkocher und den Untersatz ins Wasser oder andere Flüssigkeiten nicht ein.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher und den Untersatz in der Geschirrspülmaschine zu waschen.
- Berühren Sie die heißen Oberflächen des Wasserkochers nicht, halten Sie ihn nur an Handgriff.
- Seien Sie beim Tragen des mit siedendem Wasser befüllten Wasserkochers vorsichtig.
- Es ist nicht gestattet, den eingeschalteten Wasserkocher vom Untersatz abzunehmen. Wenn es notwendig ist, den Wasserkocher abzunehmen, schalten Sie ihn aus, indem Sie die Ein-/Ausschalttaste in die Position «0» umstellen, und dann nehmen Sie ihn vom Untersatz ab.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz vor der Reinigung und wenn Sie es nicht benutzen immer ab. Es ist nicht gestattet, das Netzkabel beim Abtrennen des Geräts vom Stromnetz zu ziehen. Halten Sie den Stecker.
- Tauchen Sie nie das Gerät und den Untersatz ins Wasser oder andere Flüssigkeiten, um das Stromschlagrisiko zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher und den Untersatz in der Geschirrspülmaschine zu waschen.
- Es ist nicht gestattet, Kindern das Gerät als Spielzeug zu geben, lassen Sie Kinder das Gehäuse des Geräts und das Netzkabel während des Betriebs nicht berühren.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Kindern unter 8 Jahren geeignet.
- Während des Betriebs und des Abkühlens stellen Sie das Gerät an einen für Kinder unter 8 Jahren unzugänglichen Ort auf.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen (darunter auch Kinder über 8 Jahren) mit Körper-, Nerven- und Geistesstörungen oder mit unzureichender Erfahrung oder Kenntnisse geeignet. Dieses Gerät darf von solchen Personen nur dann genutzt werden, wenn sie sich unter Aufsicht der Person befinden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, und wenn ihnen entsprechende und verständliche Anweisungen über sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren bei seiner falschen Nutzung gegeben wurden.
- Aus Kindersicherheitsgründen lassen Sie die Plastiktüten, die als Verpackung verwendet werden, nie ohne Aufsicht.

Achtung! *Lassen Sie Kinder mit Plastiktüten oder Verpackungsfolien nicht spielen.* ***Erstickungsgefahr!***
- Es ist nicht gestattet, das Gerät beim Abtrennen vom Stromnetz am Netzkabel zu ziehen, halten Sie den Netzstecker und ziehen Sie diesen aus der Steckdose vorsichtig heraus.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät selbstständig auseinanderzunehmen, bei der Feststellung von Beschädigung oder im Sturzfall wenden Sie sich an den nächstliegenden autorisierten (bevollmächtigten) Kundendienst.
- Transportieren Sie das Gerät nur in der Fabrikverpackung.
- Bewahren Sie das Gerät an einem für Kinder und behinderte Personen unzugänglichen Ort auf.

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 2004/108/EC-Richtlinie des Rates und den Vorschriften 2006/95/EC über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

ҚАЗАҚША

Шәйнек
Құрылғы суды қайнатуға арналған.

СИПАТТАМА
1. Шәйнектің корпусы
2. Сүзгіш
3. Қақпақ
4. Қақпақты ашу пернесі
5. Сап
6. Су деңгейінің бағаны
7. Қосу/сөндіру түймесі (I/0)
8. Жұмыс көрсеткіші
9. Тіреу
10. Желінік шнурды орайтын жер

Назар аударыңыз!
Қосымша қорғаныс үшін қорғағышы тізбегіне қорғаныс ажыратқышы құрылғысын (ҚАҚ) 30 мА-дан аспайтын номинардық іске қосылу тогымен орнатқан дұрыс. ҚАҚ орнатқан кезде маманға хабарласқан жөн.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ
Құрылғыны қоспас, пайдаланбас және реттемес бұрын нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
Құрылғыны осы нұсқаулықта баяндалғандай тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз.
Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян әкелуі мүмкін.
- Құрылғының жұмыс кернеуі желідегі кернеуге сайкес болуына көз жеткізіңіз.
- Желінік шнур «евроштепсел» жабдықталған; оны жерге сенімді қосылған байланысы бар электр розеткасына қосыңыз.
- Өртпің пайда болу тәуекелін болдырмаңыз үшін шәйнекті электр розеткасына қосқан кезде өткізгіш тоқ құрғандарын пайдаланбаңыз.
- Шәйнекті жуынатын бөлмелерде пайдаланбаңыз. Шәйнекті бассейндердің немесе су толтырылған басқа да ыдыстардың жанында пайдаланбаңыз.
- Шәйнекті тікелей жылу көзіне немесе ашық отқа жақын жерде пайдаланбаңыз.
- Шәйнекті бөлмеден тыс жерде пайдалануға тыйым салынады.
Іске қосу алдында, шәйнекті тұрақты қисық орнатылмағанына көз жеткізіңіз.
- Тек жеткізу жиынағына кіретін тұғырды пайдаланыңыз.
- Желінік шнурдың ұстағыш сабынан тұрғын, сондай-ақ ыстық беттерге тиюін болдырмаңыз. Ұзақ 10 Секундан ақ, дамасқ көмкен бұрағы орайтын жерге бекітіп реттеуге болады.
- Желінік бауы және желінік бауын ағыратетін сұлы қолмен ұстамаңыз.
- Шәйнекті сусыз пайдаланбаңыз.
- Тұғырда тұрған шәйнекке су құймаңыз.
- Қақпақ тығыз жабылмаса, шәйнекті пайдаланбаңыз.
- Шәйнекті тек суды қайнату үшін пайдаланыңыз, өзге кеппен басқа сұйықтықтарды қыздыруға немесе қайнатуға тыйым салынады.
- Шәйнекпегі судың деңгейі «MIN» минималды белгісінен төмен және «MAX» максималды белгіден жоғары болмауын қадағалаңыз. Максималды белгі деңгейінен асып кетен жағдайда қайнаған жатқан су қайнау кезінде шашырауы мүмкін.
- Істегі бұрқ етіп қалмас үшін жұмыс істеп тұрған шәйнектің шүмегінің үстіне еңкейменіз.
- Шәйнекті сүзгісіз немесе тығыз жабылмаған қақпақпен пайдаланбаңыз.
- Шәйнекті қайнатқан кезде шәйнектің қақпағын ашуға тыйым салынады.
- Шәйнектің ыстық беттеріне қол тигізбеңіз, сабынан ғана ұстаңыз.
- Қайнаған суға толы шәйнекті жылжытқан кезде абай болыңыз.
- Жұмыс істеп тұрған шәйнекті тіреуден шешуге тыйым салынады. Егер шәйнекті шешу қажеттілігі туындаса, қосу/сөндіру батырмасын «0» күйіне ауыстырып, сап сөндіріңіз, ал содан кейін тіреуден шешіңіз.
- Егер сіз құрылғыны пайдаланбасаңыз немесе тазалау алдында оны желіден ажыратсаңыз, Құрылғыны электр желісінен ажыратқан кезде, оны желі шнурынан тартып, ашасынан ұстаңыз.
- Электр тоғының соғу ықтимал болдырмау үшін приборды және тұғырды суға немесе кез келген басқа да сұйықтыққа батырмаңыз.
- Шәйнек пен тұғырды жуғыш жуғыш машинаға салмаңыз.
- Балаларға прибормен ойнауын рөтінде ойнауына рұқсат етпеңіз және жұмыс істеп тұрған кезде балалардың қорпусты және желінік шнурды ұстауына жол бермеңіз.
- Бұл құрылғы 8 жастан төменгі балалардың пайдалануына арналмаған.
- Құрылғы өзіреңіп ыдыс жұмыс істеген кезде және суынуы кезінде 8 жастан кіші балалар жете алмайтын жерде тұруы тиіс.
Бұл прибор және мүмкіндігі шектеулі, жүйке, психикалық ауытқан немесе білімі жеткіліксіз адамдарға (8 жастан жоғары балалардың қоса алғанда) пайдалануға арналмаған. Бұл адамдар тек өздерінің қауіпсіздігіне үшін жауап беретін тұлғаның қадағалауымен болса, сондай-ақ өздеріне қолданылуы қауіпсіз пайдалану және дұрыс пайдаланбаған жағдайда орын алуы мүмкін қауіпті жағдайлар туралы тиісті және түс

ČESKÝ

Čajová konvice
Přístroj je určen pouze k vaření vody.

POPIS
1. Tělo konvice
2. Filtr
3. Víko
4. Kl&ávesa otevírání poklice
5. Držadlo
6. Stupnice hladiny vody
7. Tlačítko zapnutí/vypnutí (I/0)
8. Kontrolka provozu
9. Podstavec
10. Místo pro navíjení kabelu

Pozor!
Pro dodatečnou ochranu v elektrickém obvodu je vhodné instalovat proudový chránič (RCD) se jmenovitým proudem reagování nepřesahujícím 30 mA, k instalaci RCD obraťte se na odborníka.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Před použitím použitím elektrického přístroje si pozorně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte si ji jako zdroj užitečných informací.
Spotřebič používejte pouze pro účely, k nimž je určen, jak je popsáno v této příručce.
Nesprávné zacházení může přivést k jeho poškození, poranění uživatele nebo škodu jeho majetku.
- Ujistěte se, že provozní napětí konvice odpovídá napětí elektrické sítě.
- Přívodní kabel je vybaven vidlicí s uzemněním, zapojujte ji do řádně uzemněné zásuvky.
- Aby nedošlo k požáru při připojení konvice k elektrické zásuvce používejte adaptéry.
- Nepoužívejte konvici v koupelně. Nepoužívejte ji v blízkosti bazénů nebo jiných napěněných vodou nádob.
- Nepoužívejte konvici v bezprostřední blízkosti zdrojů tepla nebo otevřeného ohně.
- Nikdy nepoužívejte přístroj vně budovy.
- Nikdy nenechávejte zapnutý přístroj bez dohledu.
- Umístěte konvici na rovný, stabilní povrch, nedávejte konvici na okraj stolu.
- Před zapnutím se ujistěte, že konvice stojí na podstavci rovně.
- Používejte pouze podstavec, který je kompletace dodávky.
- Vyvarujte se svěšeného přes okraj stolu elektrického kabelu a kontaktu kabelu s ohřátými povrchy. Dělku napájecího kabelu můžete regulovat, upevniv kabel v místě pro navíjení síťového kabelu.
- Nedotýkejte se síťového kabelu a zástrčky mokrýma rukama.
- Nepoužívejte konvici bez vody.
- Nelijte vodu do konvice stojící na podstavci.
- Nepoužívejte konvici s netěsně uzavřeným víkem.
- Používejte konvici jen pro vaření vody, nikdy pro ohrev nebo var jiných tekutin.
- Ujistěte se, že hladina vody v konvici nebyla nižší minimální značky «MIN» a ne vyšší než maximální značka «MAX». Při prekroceni maximalni hodnoty muze varici voda strikat behem varu.
- Atřete vnější povrch konvice vlhkým hadříkem nebo houbičkou. Pro odstranění znečištění použivejte jemné mycí prostředky, nepoužívejte kovové kartáče a drsné mycí prostředky.
- Neponořujte konvici ani podstavec do vody nebo jiné tekutiny.
- Rozbalte konvici, odstraňte všechny nálepky, které překážejí v používání přístroje. Ujistěte se, že provozní napětí konvice odpovídá napětí elektrické sítě.
- Zapojte vidlici síťového kabelu do elektrické zásuvky.
- Pro naplnění konvice vodou odstavte ji z podstavce (9), otevřete víko konvice (3) stiskem tlačítka pro otevření víka (4) směrem k rukojeti (5).
- Naplňte konvici vodou na maximální bod stupnice stavu vody (6), zavřete víko, umístěte konvici na podstavec (9). Přesvědčte se že víko konvice (3) je těsně uzavřeno.
- Zapněte konvici nastavením tlačítka (7) do polohy «I», přitom ze rozsvítí indikátor (8).
- Při dosažení bodu varu se konvice automaticky vypne. Vyjměte vodu a zopakujte uvedený postup vaření 2 až 3krát.

Poznámka:
- *Při používání konvice se přesvědčte, že kl&ávesa 0/1 (7) není zablokována vedlejšími předmětky, a že víko (3) je těsně uzavřeno, v opačném případě automatické vypnutí konvice nebude možné*
- *Před odstraněním konvice ze základny ujistěte se, že konvice je vypnutá, totiž tlačítko 0/1 (7) je v poloze «0».*

POUŽITÍ
Ovládání konvice
- Zapojte vidlici síťového kabelu do elektrické zásuvky.
- Pro naplnění konvice vodou odstavte ji z podstavce (9), otevřete víko konvice (3) stiskem tlačítka pro otevření víka (4) směrem k rukojeti (5).
- Naplňte konvici vodou ne může minimální značky «MIN» a ne výše než maximální značka «MAX», pro měření hladiny vody použivejte ukazatel (6).
- Zavřete víčko (3), naplněnou konvici umístěte na základně (9).
- Převeďte tlačítko (7) do polohy «I», přitom ze rozsvítí indikátor (8).
- Při dosažení bodu varu se konvice automaticky vypne.
- Můžete vypnout konvici ručně přepnutím tlačítka (7) do polohy «0».
- Při vyjmání konvice z podstavce (9), ujistěte se, že je vypnutá.
- Po vypnutí konvice vyčkejte 10-20 vteřin, pak ji zase můžete zapnout konvici pro nové vaření vody.
- Pokud jste omylem zapnuli konvici bez dostatečného množství vody, spouští se automatická tepelná pojistka, a konvice se vypne. V takovém případě odstraňte konvici ze základny (9), nechte ji vychladnout 5-10 minut, pak naplňte konvici vodou, přitoji bude fungovat normálně.

Čištění a údržba
- Před čištěním spotřebiče zařízení z elektrické sítě, vyjměte vodu a nechte konvici vychladnout.
- Otřete vnější povrch konvice vlhkým hadříkem nebo houbičkou. Pro odstranění znečištění použivejte jemné mycí prostředky, nepoužívejte kovové kartáče a drsné mycí prostředky.
- Neponořujte konvici ani podstavec do vody nebo jiné tekutiny.
- Vyjměte konvici z podstavce (9), uvolněte kabel z konvice a nechte konvici vychladnout.
- Otřete vnější povrch konvice vlhkým hadříkem nebo houbičkou. Pro odstranění znečištění použivejte jemné mycí prostředky, nepoužívejte kovové kartáče a drsné mycí prostředky.
- Nikdy nenechávejte zapnutý přístroj bez dohledu.
- Umístěte konvici na rovný, stabilní povrch, nedávejte konvici na okraj stolu.
- Před zapnutím se ujistěte, že konvice stojí na podstavci rovně.
- Používejte pouze podstavec, který je kompletace dodávky.
- Vyvarujte se svěšeného přes okraj stolu elektrického kabelu a kontaktu kabelu s ohřátými povrchy. Délku napájecího kabelu můžete regulovat, upevniv kabel v místě pro navíjení síťového kabelu.
- Nedotýkejte se síťového kabelu a zástrčky mokrýma rukama.
- Nepoužívejte konvici bez vody.
- Nelijte vodu do konvice stojící na podstavci.
- Nepoužívejte konvici s netěsně uzavřeným víkem.
- Používejte konvici jen pro vaření vody, nikdy pro ohrev nebo var jiných tekutin.
- Ujistěte se, že hladina vody v konvici nebyla nižší minimální značky «MIN» a ne výše než maximální značka «MAX». Při prekroceni maximalni hodnoty muze varici voda strikat behem varu.
- Atřete vnější povrch konvice vlhkým hadříkem nebo houbičkou. Pro odstranění znečištění použivejte jemné mycí prostředky, nepoužívejte kovové kartáče a drsné mycí prostředky.
- Neponořujte konvici ani podstavec do vody nebo jiné tekutiny.
- Rozbalte konvici, odstraňte všechny nálepky, které překážejí v používání přístroje. Ujistěte se,

УКРАЇНСЬКА

Чайник
Пристрій призначений для кип'ятіння води.

ОПИС
1. Корпус чайника
2. Фільтр
3. Кришка
4. Клавіша відкриття кришки
5. Ручка
6. Шкала рівня води
7. Клавіша включення/вимикання (I/0)
8. Індикатор роботи
9. Підставка
10. Місце для намотування шнура

Увага!
Для додаткового захисту в ланцюзі живлення доцільно встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА, для установки ПЗВ зверніться до фахівця.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ
Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і збережіть її для використання в якості довідкового матеріалу.
Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як викладено в даній інструкції.
Неправильне поводження з пристроєм може привести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.
- Переконайтеся, що робоча напруга чайника відповідає напрузі електромережі.
- Мережевий шнур забезпечений «євро вилкою»; включайте її в розетку, що має надійний контакт заземлення.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі не використовуйте перехідники при підключенні чайника до електричної розетки.
- Не використовуйте чайник у ванних кімнатах. Не користуйтеся чайником поблизу басейнів або інших ємностей, наповнених водою.
- Не використовуйте чайник у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.
- Забороняється використовувати чайник поза приміщенням.
- Не залишайте включений чайник без нагляду.
- Використовуйте чайник на рівній і стійкій поверхні, не ставте чайник на край столу.
- Перед включенням переконайтеся, що чайник встановлений на підставці без перекосів.
- Використовуйте тільки підставку, що входить в комплект постачання.
- Не допускайте, щоб електричний шнур звисав зі столу, а також слідкуйте, щоб він не торкався гарячих поверхонь. Довжину мережевого шнура можна регулювати, закріпивши його на місце намотування шнура.
- Не беріться мокрими руками за мережевий шнур або за вилку мережевого шнура.
- Не вмикайте чайник без води.
- Не наливайте воду в чайник, що стоїть на підставці.
- Не використовуйте чайник з нещільно закритою кришкою.
- Використовуйте чайник тільки для кип'ятіння води, заборонається підігрівати або кип'ятити будь-які інші рідини.
- Слідкуйте, щоб рівень води в чайнику не був нижче мінімальної позначки «MIN» і вище максимальної позначки «MAX». При перевищенні рівнем води максимальної відмітки окріп може викинутися під час кип'ятіння.

Щоб уникнути отримання опіку гарячим паром не нахиляйтеся над носиком працюючого чайника.
- Не використовуйте чайник без фільтра або з нещільно закритою кришкою.
- Заборонається відкривати кришку чайника під час кип'ятіння води.
- Не торкайтеся до гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.

Будьте обережні при переносенні чайника, наповненого окропом.
- Заборонається знімати чайник з підставки. Якщо виникла необхідність зняти чайник, відключіть його, перевівши клавішу включення/виключення в положення «0», а потім зніміть з підставки.

Завжди відключайте пристрій від електромережі перед чищенням, а також у тих випадках, якщо ви його не використовуєте. Відключаючи пристрій від мережі, не тягніть за мережевий шнур, а тримайтеся за вилку.
- Щоб уникнути удару електричним струмом не занурюйте чайник і його підставку у воду або будь-які інші рідини.
- Не кладіть чайник та підставку в посудомийну машину.
- Не дозволяйте дітям використовувати прилад як іграшку та не дозволяйте дітям торкатися корпусу приладу та мережного шнура під час роботи. Даний пристрій не призначений для використання дітьми молодше 8 років.

Пристрій під час роботи і охолодження має знаходитися у місцях, недоступних для дітей молодше 8 років.
- Цей пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей старших 8 років) з фізичними, нервовими, психічними відхиленнями або без достатнього досвіду і знань. Використання приладу такими особами можливо, тільки якщо вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, а також, якщо їм були дані відповідні і зрозумілі інструкції про безпечне використання пристрою і ті небезпеки, які можуть виникати при його неправильному користуванні.
- В цілях безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

Увага! *Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовим пакетом або плівкою.* ***Загроза вдуху!***
- Відключаючи пристрій від електромережі, ніколи не дер-гайте за мережевий шнур, візьміться за мережеву вилку і акуратно витягуйте її з розетки.

Не розбирайте приладу самостійно, в разі виявлення несправності, а також після його падіння звернітеся до авторизованого (уповноваженого) сервісного центру.
- Перевозьте пристрій лише в заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей і людей з обмеженими можливостями.

ПРИЛАД ПРИЗНАЧЕНИЙ ЛИШЕ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ
Після транспортування або зберігання приладу при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше двох годин.
- Вийміть чайник з упаковки, видаліте будь-які наклейки, що заважають роботі пристрою. Переконайтеся, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі електромережі.
- Вставте вилку мережевого шнура в електричну розетку.
- Для наповнення чайника водою зніміть його з підставки (9), відкрийте кришку чайника (3), потягнувши за клавішу відкриття кришки (4) у напрямку до ручки (5).
- Наповніть чайник водою до максимальної позначки на шкалі рівня води (6), закрийте кришку, встановіть чайник на підставку (9). Переконайтеся, що кришка чайника (3) щільно закрита.
- Увімкніть чайник, натиснувши на клавішу (7) у положення «I», при цьому загориться індикатор (8).
- Коли вода закипить, чайник автоматично відключиться. Злийте воду і повторіть процедуру кип'ятіння води 2-3 рази.

Примітка:
- *При використанні чайника переконайтеся, що кришка (3) щільно закрита, а клавішу включення/виключення «0/I» (7) не блокують сторонні предмети, в іншому випадку автоматичне відключення чайника буде немагчиме.*
- *Перед знятгям чайника з підставки переконайтеся, що чайник відключений, тобто клавіша «0/I» (7) знаходиться в положенні «0».*

ВИКОРИСТАННЯ
Експлуатація чайника
- Вставте вилку мережевого шнура в електричну розетку.
- Для наповнення чайника водою зніміть його з підставки (9), відкрийте кришку чайника (3), потягнувши за клавішу відкриття кришки (4) у напрямку до ручці (5).
- Наповніть чайник водою, при цьому рівень води повинен бути не нижче мінімальної позначки «MIN» і не вище максимальної позначки «MAX», для визначення рівня води використовуйте шкалу (6).
- Закрийте кришку (3), помістіть наповнений чайник на підставку (9).
- Встановіте клавішу (7) у положення «I», при цьому загориться індикатор (8).
- Коли вода закипить, чайник автоматично відключиться.
- Ви можете самі вимкнути чайник, натиснувши на клавішу (7) у положення «0».
- Не допускайте, каб сетевы шнур звешвався са стала, і сачыце, каб шнур не дакранаўся гарачых паверхняў. Даўжыню сеткавага шнура можна рэгуляваць, замацаваўшы яго у месцы намотвання шнура.

Не бярыцеся мокрымі рукамі да сеткавага шнура ці за вілку сеткавага шнура.
- Не ўключайце вадзяны чайник без вады.
- Не налівайце ваду ў прыбраны, які стаіць на падстаўцы.
- Не выкарыстоўвайце вадзяны чайник з няшчыльна зачыненым вечкам.

Выкарыстоўвайце вадзяны чайник толькі для кіпячэння вады, забараняецца падагріваць ці кіпяціць любыя іншыя вадкасці.
- Сачыце, каб узровень вады ў вадзяным чайніку не быў ніжэй мінімальнай адзнакі «MIN» і вышэй максімальнай адзнакі «MAX». Пры перавышэнні ўзроўню максімальнай адзнакі кіпячая вада можа выпхнуцца падчас кіпячэння.

Не ахопліваеце ацтвяжэнне ачкі гарачай парай не нахіляйцеся над носікам працаючага вадзянога чайніка.
- Не выкарыстоўвайце вадзяны чайник без фільтра ці з нешчыльна зачыненым вечкам.
- Забараняецца адкрываць вечка вадзянога чайника кіпячэння вады.
- Не датыкайцеся да гарачых паверхняў вадзянога, бярыцеся толькі за ручку.

Будзьце асцярожныя пры пераносе вадзянога, напоўненага кіпенем.
- Забараняецца здымаць працаваны вадзяны чайник з падстаўкі. Калі патрэбна неабходнасць зняць вадзяны чайник, адключыце яго, перавёўшы клавішу ўключэння/выключэння ў становішча «0», а затым зніміце вадзяны чайник з падстаўкі.

Адключайце вадзяны чайник ад сеткі кожны раз перад чысткай, а таксама ў тым выпадку, калі вы прыладай не карыстаецеся. Адключаючы прыладу ад электрычнай сеткі, не цягніце за сеткавы шнур, а трымайцеся за вілку.
- Каб пазбегнуць удару электрычным токам не апускайце прыладу і падстаўку ў ваду ці любыя іншыя вадкасці.
- Не змяшчайце вадзяны чайник і падстаўку ў посудамыйную машыну.
- Не дазваляйце дзецям выкарыстоўваць вадзяны чайник у якасці цацкі і не дазваляйце дзецям дакранацца да корпуса прылады і сеткавага шнура падчас працы.

Даданая прылада не прызначана для выкарыстання дзецьмі малодшай 8 гадоў.
- Падчас працы і астывання прылада павінна знаходзіцца ў месцах, недаступных для дзяцей, малодшых за 8 гадоў.
- Даданы прыбор не прызначаны для выкарыстання людзьмі (уключаючы дзяцей, старэйшых за 8 гадоў) з фізічнымі, нервовымі, псіхічнымі парушэннямі або без дастатковага досведу і ведаў. Выкарыстанне прылады такімі асобамі магчыма толькі ў тым выпадку, калі яны знаходзяцца пад наглядам асобы, якая адказвае за іх бяспеку, а таксама, калі ім былі даны адпаведныя і зразумелыя інструкцыі пра бяспечнае карыстанне прыладай і тых небяспецах, якія могуць узнікаць пры не неправільным выкарыстанні.
- З мэрамі бяспекі дзяцей не пакідайце поліэтыленавыя пакеты, якія выкарыстоўваюцца ў якасці пакавання, без нагляду.

Увага! *Не дазваляйце дзецям гуляць з поліэтыленавым пакетам або плівкою.* ***Загроза вдуху!***

Выробник пакідае за собою право змяняць характарыстыкі прыладзі без папярэдняга паведамлення

Тэрмін службы прылады – 3 годы

Гарантыя
Дакладні умовы гарантыі можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

БЕЛАРУСКАЯ

Імбрычак
Прылада прызначана для кіпячэння вады.

АПІСАННЕ
1. Корпус імбрычка
2. Фільтр
3. Вечка
4. Клавіша адкрыцця вечка
5. Ручка
6. Шкала ўзроўня вады
7. Клавіша ўключэння/выключэння (I/0)
8. Індыкатар працы
9. Падстаўка
10. Месца для намотвання шнура

Увага!
Для дадатковай абароны ў сетці сілкавання мэтазгодна ўсталяваць прыладу аховчага адключэння (ПАА) з намінальным токам спрацоўвання, які не перавышае 30 мА, для ўстаноўкі ПАА звярніцеся да адмысловіца.

МЕРЫ БЯСПЕКІ
Перад пачаткам эксплуатацыі прылады ўважліва прачытайце дадзеную інструкцыю па эксплуатацыі і захавайце яе для выкарыстання ў якасці даведкавага матэрыялу.
Выкарыстоўвайце прыладу толькі па яе прямым прызначэнні, як выкладзена ў дадзенай інструкцыі.
Неправільнае поводжанне з прыстроем можа прывесці да яго паломкі, прычыніць шкоду карыстачу ці яго маёмасці.
- Пераканайцеся, што працоўнае напружанне імбрычка адпавядае напружанню электрасеткі.
- Сеткавы шнур забяспечаны «еўравілкай»; уключайце яе ў электрычную разетку, якая мае надзейны кантакт зазямлення.
- У пазбяганне рызыкі ўзнікнення пажару не выкарыстоўвайце пераходнікі пры падлучэнні імбрычка да электрычнай разеткі.
- Не выкарыстоўвайце імбрычак у ванных пакоях. Не карыстайцеся імбрычкам зблізку басейнаў ці іншых ёмістасцяў, напоўненых вадой.
- Не выкарыстоўвайце імбрычак у непасрэднай блізкасці ад крыніц цяпла ці адкрытага полымя. Забараняецца выкарыстоўваць імбрычак па-за памяшканнямі.
- Не пакідайце ўключаны імбрычак без нагляду.
- Выкарыстоўвайце імбрычак на роўнай і ўстойлівай паверхні, не стаўце імбрычак на край стала.
- Перад уключэннем пераканайцеся, што імбрычак усталяваны на падстаўцы без перакосаў.
- Выкарыстоўвайце толькі падстаўку, якая ўваходзіць у камплект пастаўкі.
- Не дапускайце, каб сеткавы шнур звешваўся са стала, і сачыце, каб шнур не дакранаўся гарачых паверхняў. Даўжыню сеткавага шнура можна рэгуляваць, замацаваўшы яго у месцы намотвання шнура.

Не бярыцеся мокрымі рукамі да сеткавага шнура ці за вілку сеткавага шнура.
- Не ўключайце імбрычак без вады.
- Не налівайце ваду ў імбрычак, які стаіць на падстаўцы.
- Не выкарыстоўвайце імбрычак з няшчыльна зачыненым вечкам.
- Выкарыстоўвайце імбрычак толькі для кіпячэння вады, забараняецца падагрэваць ці кіпяціць любыя іншыя вадкасці.
- Сачыце, каб узровень вады ў імбрычку не быў ніжэй мінімальнай адзнакі «MIN» і вышэй максімальнай адзнакі «MAX». Пры перавышэнні ўзроўню максімальнай адзнакі кіпячая вада можа выпхнуцца падчас кіпячэння.

Не ахопліваеце ацтвяжэнне ачкі гарачай парай не нахіляйцеся над носікам працаючага імбрычка.
- Не выкарыстоўвайце імбрычак без фільтра ці з нешчыльна зачыненым вечкам.
- Забараняецца адкрываць вечка імбрычка падчас кіпячэння вады.
- Не датыкайцеся да гарачых паверхняў імбрычка, бярыцеся толькі за ручку.

Будзьце асцярожныя пры пераносе імбрычка, напоўненага кіпенем.
- Забараняецца здымаць працаваны імбрычак з падстаўкі. Калі патрэбна неабходнасць зняць імбрычак, спачатку адключыце яго, перавёўшы клавішу ўключэння/выключэння ў становішча «0», а затым зніміце імбрычак з падстаўкі.

Адключайце імбрычак ад сеткі кожны раз перад чысткай, а таксама ў тым выпадку, калі вы прыладай не карыстаецеся. Адключаючы прыладу ад электрычнай сеткі, не цягніце за сеткавы шнур, а трымайцеся за вілку.
- Каб пазбегнуць удару электрычным токам не апускайце прыладу і падстаўку ў ваду ці любыя іншыя вадкасці.
- Не змяшчайце імбрычак і падстаўку ў посудамыйную машыну.
- Не дазваляйце дзецям выкарыстоўваць імбрычак у якасці цацкі і не дазваляйце дзецям дакранацца да корпуса прылады і сеткавага шнура падчас працы.

Даданая прылада не прызначана для выкарыстання дзецьмі малодшай 8 гадоў.
- Падчас працы і астывання прылада павінна знаходзіцца ў месцах, недаступных для дзяцей, малодшых за 8 гадоў.
- Даданы прыбор не прызначаны для выкарыстання людзьмі (уключаючы дзяцей, старэйшых за 8 гадоў) з фізічнымі, нервовымі, псіхічнымі парушэннямі або без дастатковага досведу і ведаў. Выкарыстанне прылады такімі асобамі магчыма толькі ў тым выпадку, калі яны знаходзяцца пад наглядам асобы, якая адказвае за іх бяспеку, а таксама, калі ім былі даны адпаведныя і зразумелыя інструкцыі пра бяспечнае карыстанне прыладай і тых небяспецах, якія могуць узнікаць пры не неправільным выкарыстанні.
- З мэрамі бяспекі дзяцей не пакідайце поліэтыленавыя пакеты, якія выкарыстоўваюцца ў якасці пакавання, без нагляду.

Увага! *Не дазваляйце дзецям гуляць з поліэтыленавым пакетам або плівкою.* ***Загроза вдуху!***
- Адключаючы прыладу ад электрасеткі, ніколі не цягніце за сеткавы шнур, вазьміцеся за сеткавую вілку і акуратна выймае яе з электрычнай разеткі.

Не разбірайце прыбор самастойна, у выпадку выяўлення нясправнасці, а таксама пасля яго падзення звярніцеся ў найблізкі(шы) аўтарызаваны сервісны цэнтр.
- Перавозьце прыстрой лише в заводской упаковці.
- Зберігайте прыстрой у месцах, недаступных для дзтей і людей з абмежаванымі можлывостямі.

ПРЫЛАДА ПРЫЗНАЧАНА ТОЛЬКІ ДЛЯ БЫТАВОГА ВЫКАРЫСТАННЯ

ПЕРАД ПЕРШЫМ ВЫКАРЫСТАННЕМ
Пасля транспартавання ці захоўвання прылады пры паніжанай тэмпературы неабходна вытрымаць яе пры пакаявай тэмпературы не меней дзвюх гадзін.
- Дастаньце імбрычак з пакавання, выдаліце любыя налепкі, якія замінаюць працы прылады. Пераканайцеся, што працоўнае напружанне прылады адпавядае напружанню электрасеткі.
- Уставіце вілку сеткавага шнура ў электрычную разетку.
- Для напаўнення імбрычка вадой зніміце яго з падстаўкі (9), адкрыйце вечка імбрычка (3), націснуўшы на клавішу адкрыцця вечка (4) па кірунку да ручкі (5).
- Напоўніце імбрычак вадой да максімальнай адзнакі на шкале ўзроўня вады (6), зачыніце вечка, усталюйце імбрычак на падстаўку (9). Пераканайцеся, што вечка імбрычка (3) шчыльна зачынена.
- Уключыце імбрычак, усталяваўшы клавішу (7) у становішча «I», пры гэтым загарыцца індыкатар (8).
- Калі вада закіпіць, імбрычак аўтаматычна адключыцца. Зліце ваду і паўторыце працэдуру кіпячэння вады 2-3 разы.

Нататка:
- *Пры выкарыстанні імбрычка пераканайцеся, што вечка (3) шчыльна зачынена, а клавішу «0/I» (7) не блакуюць старонніе прадметы, у адваротным выпадку аўтаматычнае адключэнне імбрычка будзе немагчымае.*
- *Перад зняццем імбрычка з падстаўкі пераканайцеся, што імбрычак адключаны, гэта значыць клавіша «0/I» (7) знаходзіцца ў становішчы «0».*

ВЫКАРЫСТАННЕ
Эксплуатацыя імбрычка
- Уставіце вілку сеткавага шнура ў электрычную разетку.
- Для напаўнення імбрычка вадой зніміце яго з падстаўкі (9), адкрыйце вечка імбрычка (3), націснуўшы на клавішу адкрыцця вечка (4) па кірунку да ручкі (5).
- Напоўніце імбрычак вадой, пры гэтым узровень вады павінен быць не ніжэй мінімальнай адзнакі «MIN» і не вышэй максімальнай адзнакі «MAX», для вызначэння ўзроўню вады выкарыстоўвайце шкалу (6).
- Зачыніце вечка (3), усталюйце напоўнены імбрычак на падстаўку (9).
- Усталюйце клавішу (7) у становішча «I», пры гэтым загарыцца індыкатар (8).
- Калі вада закіпіць, імбрычак аўтаматычна адключыцца.
- Вы можаце самі адключыць імбрычак, усталяваўшы клавішу (7) у становішча «0».
- Падмаўсны імбрычак з падстаўкі (9), пераканайцеся, што ён выключаны.
- Пасля адключэння імбрычка пачакайце 10-20 секунд, пасля чаго вы можаце зноў уключыць яго для пўторнага кіпячэння вады.
- Калі Вы выпадкова ўключылі імбрычак з малой колькасцю вады, спрацуе аўтаматычны тэрмаахсцярагальнік, і чайник адключыцца. У гэтым выпадку зніміце імбрычак з падстаўкі (9) дайце яму астыць на працягу 5-10 хвілін, затым запоўніце імбрычак вадой і ўключыце, прыбор будзе працаваць у звычайным рэжыме.

Чыстка і догляд
- Перад чысткай адключыце прыладу ад сеткі, зліце ваду і дайце імбрычку астыць.
- Праціраўце вонкавую паверхню імбрычка вільготнай тканінай ці губкай. Для выдалення забруджванняў выкарыстоўвайце мяккія мыйныя сродкі, не выкарыстоўвайце металічныя шчоткі і абразіўныя мыйныя сродкі.
- Не апускайце імбрычак і падстаўку ў ваду ці любыя іншыя вадкасці.
- Не змяшчайце імбрычак і падстаўку ў посудамыйную машыну.
- Рэгулярна чысціце фільтр (2) імбрычка ад забруджванняў і ад шкуміння. Паверхню імбрычак носікам да сябе, адкрыйце вечка (3), вазьміце фільтр за верхнюю частку і выйміце фільтр. Рэкамендуецца прамываць фільтр пад брыёй вады, злёгку пчмысціўшы яго шчоткай. Усталёўце фільтр (2) на месца, націсніце на верхнюю частку фільтра (2) да характэрнай пстрычкі фіксатарэй.

Выдаленне шумавіння
- Шумавіننе, якое ўтвараецца ўсярэдзіне імбрычка, утыкае на смаляных якасці вады, а таксама парушае цеплаабмен паміж вадой і нагрэвальным элементам.
- Для выдалення шумавіння напоўніце імбрычак да максімальнага ўзроўню вадой з разведзеным у ёй столовым воцатам у прапорцыі 2:1.
- Давядзіце вадкасць да кіпення і пакіпіце не на ноч. Раніцай зліце вадкасць, напоўніце імбрычак вадой да максімальнага ўзроўня, пракіпіце і зліце ваду.
- Для выдалення шумавіння можна выкарыстоўваць адмысловыя сродкі, прызначаныя для электрычных імбрычкоў.
- Рэгулярна чысціце імбрычак ад шумавіння.

Захоўванне
- Перад тым як прыбраць прыладу на працягнае захоўванне, адключыце яе ад сеткі, зліце ваду і дайце прыладзе астыць.
- Замоцуйце сеткавы шнур у месцы намотвання шнура (10).
- Захоўвайце шаўі ў сухім прахалодным месцы, недаступным для дзяцей.

Камплект пастаўкі
Імбрычак – 1 шт.
Падстаўка – 1шт.
Інструкцыя – 1 шт.

Тэхнічныя характарыстыкі
Электрасілкаванне: 220-240 В – 50/60 Гц
Спажываемая магутнасць: 1850 - 2200 Вт
Максімальны аб'ём вады: 1,7 л

Выробнік пакідае за собою права змяняць характарыстыкі прыладзі без папярэдняга паведамлення

Тэрмін службы прылады – 3 годы

Гарантыя
Падрабязнае апісанне умоў гарантыйнага абслугоўвання могуць быць атрыманы ў тара дыляра, у якога была набыта тэхніка. Пры звароце за гарантыйным абслугоўваннем абавязкова павінна быць прад'яўлена на кучэк альбо квітанцыя аб аплаце.

O'ZBEKCHA

Chovgum
Jihoz suv qaynatishga mo'ljallangan.

ASOSIY QISMLARI
1. Chovgum korpusi
2. Filtr
3. Qopqoq
4. Qopqoqni ochadigan tugma
5. Dastak
6. Suv miqdorini ko'rsatadigan chiziq qo'yilgan
7. Ishlatish/o'chirish tugmasi (I/0)
8. Ishlayotganini ko'rsatadigan chiroq qo'yilgan
9. Qo'yish joyi
10. Elektr shnur o'raladigan joy

Diqqat!
Qo'shimcha himoya bo'lishi uchun jihoz quvvat oladigan elektr tarmog'iga ishlab ketadigan nominal toki 30mA dan oshmaydigan himoya o'chiradigan vosita (HO'V) qo'yish to'g'ri bo'ladi, HO'Vni o'rnatish uchun mutaxassis chaqiring.

EHTIYOT CHORALARI
Jihozni ishlatishdan oldin qo'llanmasaini diqqat bilan o'qib chiqing, keyinchalik kerak bo'lganda o'qib bilish uchun qo'llanmasini saqlab olib qo'ying.
Jihozni faqat maqsadga muvofiq, qo'llanmasida aytilgandek ishlating.
Jihoz noto'g'ri ishlatilsa buzilishi, foydalanuvchiga yoki uning mulkiga zarar qilishi mumkin.
- Jihoz ishlaydigan elektr quvvati elektr tarmog'idagi quvvatga to'g'ri kelishini tekshirib ko'ring.
- Elektr shnuriga Yevropa standartidagi vilka biriktirilgan; uni yerga ishonchli tutashgan rozetkaga ulang.
- Yong'in chiqmasligi uchun chovgumni elektr rozetkasiga ulaganda o'tkazgich ishlatmang.
- Chovgumni vannaxonada ishlatmang. Chovgumni shuningdek basseynlar yoki boshqa suvli havzalar yaqinida ham ishlatmang.
- Chovgumni issiq chiqaradigan vositalar va ochiq olov yaqinida ishlatmang.
- Chovgumni xonadan tashqarida ishlatish ta'qiqlanadi.
- Ishlab turgan chovgumni qoldirmang.
- Chovgumni teksis, qimirlamaydigan joyda ishlating, chovgumni stol chetiga qo'ymang.
- Ishlatishdan oldin chovgum qo'yichda qiyshaymasdan turishi kerak.
- Faqat chovgumga qo'shib beriladigan qo'yqichni ishlating.
- Elektr shnuri stol chetidan osilib turmasligi, issiq yuzalarga tegmasligi kerak. O'raladigan joyga birkitrib elektr shnur uzunligini o'zgartirish mumkin.
- Elektr shnurini, elektr vilkasini xo'l qo'l bilan ushlamang.
- Suv solinmagan chovgumni ishlatmang.
- Qo'yqichda turgan chovgumga suv quymang.
- Qopqog'i zich yopilmagan chovgumni ishlatmang.
- Chovgumni faqat suv qaynatishga ishlating, unda boshqa suyuqliklarni isitish yoki qaynatish ta'qiqlanadi.
- Chovgumdagi suv eng kam «MIN» chizig'ida pasayib va eng ko'p «MAX» chizig'idan balandda bo'lmasligiga qarab turing. Suv eng ko'p chizig'idan oshirib quyilsa qaynayotgan suv sachrab ketishi mumkin.
- Issiq bug' kuydirmasligi uchun suv qaynayotganda chovgum jo'mrag'i ustiga engashmang.
- Filtri qo'yilmagan yoki qopqog'i zich yopilmagan chovgumni ishlatmang.
- Bug' kuydirmasligi uchun suv qaynayotganda chovgum qopqog'ini ochish ta'qiqlanadi.
- Chovgumning issiq joylariga qo'l tekkizmang, uni faqat dastagidan ushlang.
- Qaynoq suv to'la chovgumni olganda ehtiyot bo'ling.
- Ishlab turgan chovgumni qo'yqichidan olish ta'qiqlanadi. Agar chovgumni olish kerak bo'lsa, uni ishlatish/o'chirish tugmasi «0» ho tomoniga o'tkazib uni o'chiring, so'ng qo'yqichidan oling.
- Tozalashdan oldin yoki ishlatilmayotgan bo'lsa jihozni albatta elektridan ajratib qo'ying. Elektr vilkasini rozetkadan chiqaranda elektr shnuridan emas, elektr vilkasidan ushlab torting.
- Elektr toki urmasligi uchun chovgum yoki qo'yqichni suvga va boshqa suyuqlikka solmang.
- Chovgum yoki qo'yqichni elini yuvish mashinasiga solmang.
- Bolalar jihozni o'yinchoq qilib o'ynashlariga ruxsat bermang. Jihoz ishlayotganda bolalar jihoz korpusi bilan elektr shnuriga qo'l tekkizishlariga ruxsat bermang.
- Jihoz 8 yoshdan kichik bolalarning ishlatishiga mo'ljallanmagan.
- Ishlayotganda va sovuyotganda jihoz 8 yoshga to'lmagan bolalarning qo'li yetmaydigan joyda turishi kerak.
- Jihoz jismoniy, asabiy, ruhiy qobiliyati cheklangan (shu jumladan, 8 yoshdan katta bolalarning ham) yoki ishlatish bilirbasi yo'q yoki ishlatishni bilmaydigan insonlarning ishlatishiga mo'ljallanmagan. Bunday insonlar ularning xavfsizligi uchun javob beradigan insonlar qarab turganda va jihozni xavfsiz ishlatish tushunuvi qilib o'rgatilgan, noto'g'ri ishlatganda qanday xat bo'lishi tushuntirilgan bo'lsagina jihozni ishlatishlari mumkin
- Bolalarni ehtiyot qilish uchun o'rashga ishlatilgan polietilen xaltalarni qarovsiz qoldirmang.

Diqqat! *Bolalar polietilen xalta yoki o'rashga ishlatilgan plyonkani o'ynashlariga ruxsat bermang.* ***Bo'g'ilish xavfi bor!***
- Jihozni elektridan ajratganda elektr shnuridan ushlab tormang, elektr vilkasidan ushlab, sekin rozetkadan chiqaring.
- Jihozni o'zingiz ochishga harakat qilmang, biror joyi nosoz bo'lsa, tushib ketgan bo'lsa y